

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 kor. 20.
Egyes szám ára
10 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Feladv. szerkesztő: OSZTIE ANDOR
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPÓT
papírkereskedés • könyvnyomda
TEMESVÁR - BELVÁROS
Zápolya-utca 5

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZINAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

Marschall Jakab
kelme-, festő- és vegytisztító-intézet
Temesvár - Józsefváros
Fröbl-utca 19. sz.
a Fő-tér közelében (saját ház).

Első Gyár. Uri Divat, Fehérnemű, Nyakkendő és Kalap Különlegességi Üzlet

KUNOVSKY REZSŐ

Temesvár-Gyárváros via Fő-tér, (Vilsmayer házban).
A kor igényeinek megfelelő kalap-javítási műhely. Telefon 469.

Szobovich József

„Porcellánház”

üveg- és porcellán nagykereskedése
Temesvár-Gyárváros

Telefon 516. Kossuth-tér. Telefon 516.

„Carmen” szövege.

Temesvár, márczius 22

Első felvonás.

Szabad tér Sevillában. Balról az őrségi laktanya, szemben egy dohánygyár. Katonák az őrség előtt. Micaela jó. Morális hívja, hogy jöjjen be hozzájuk. Az vonakodik, mert José-t keresi s elfut. Őrségváltás. Gyermek kórusa. Munkásnők jönnek ki a dohánygyárból és a katonák köré sereglenek. Fiatal legények követik Carment, kérve, hogy menjen velük. Carmen gunyolja őket. Kifejti, hogy milyen a cigányleány szerelme. A munkásnők elvonulnak, Micaela visszatér és beszél Joséval. Levelet hoz az édesanyjától, továbbá pénzt s mint Micaela kedves naiv kacérsággal mondja, egy anyai csókot! A munkásnők berohannak segély-

viadar jó többek kíséretében. Majd eltávoznak. Zuniga kéri Carment hogy jöhessen vissza hozzá éjjel Carmen nem engedi meg. Zuniga kijelenti, hogy mindannak dacára vissza fog térni s eltávozik. Csempészek jönnek s felkérlik a leányokat, hogy kísérjék el őket éjjeli kalandozásukra. — Ha csalafintaságról van szó, mindig jobban sikerül, ha aszony is van a dologban. Mind ráállanak, csak Carmen vonakodik. Hallotta, hogy ma szabadult ki José a fogházból és biztosra veszi, hogy még az éjjel el fog jönni. José csakugyan megérkezik, már messziről hallatszik vidám éneke. Carmen szerelemittasan fogadja, tánczolva, dalolva tiszteletére. De nemsokára hallatszik a kúrtszó, mely a katonákat hazahívja. José távozni akar. Carmen gunyolja, hogy elfut a szerelem elől! „Én pedig úgy szerettelek! De menj csak!” José biztosítja, hogy örültem szereti. „Akkor jönnél hívásomra s megszöknél velem!” „A zászlót hagyjam el, melyre esküdtem? Soha! szól határozottan José, midőn egyszerre kopogtat az ajtón Zuniga és bebocsáttatást kér. Carmen visszautasítja, ekkor Zuniga betöri az ajtót és elköldi José-t, de az nem fogad szót. Majd kardot rántanak egymásra, akik pisztolyt fognak Zunigára és elvezetik. José számára nincs többé visszatérés, csatlakozik a csempészekhez.



ALBERT ERZSI

ért kiáltva: Carmen verekedik egy leánnyal. Zuniga kiküldi José-t néhány katonával, hogy fogják el. Carmen daczosan énekel válaszó helyett, miáltal José-t egészen kétségbeejti, ki nem hagy érintetlen a szenvedélyes cigányleány kacérságot játéka. Sikerült is rábírnai José-t, hogy oldja meg kezén a kötelet s ha majd bekiséri, engedje őt elfutni. Jutalmul találkat ígér neki a Pastia korcsmájába. José egész elbűvölve fogad szót. Carmen megszökök, José-t bűntetésből elfogják.

Második felvonás.

A Pastia korcsmája. Carmen, Frasquita és Mercédes mulatnak. Escamillo, a bika-

Harmadik felvonás.

Egy hegyszakadék. A csempészek jönnek le a hegyről dugáruikkal. Többen előre mennek az utat kémlelni Frasquita és Mercédes kártyát vetnek. A Carmen kártyái halált mutatnak. Majd elvonulnak mind és csak José marad vissza fedezetnek. Micaela arra veszi útját s elrejtődzik, de José nem veszi észre. Majd arra jó Escamillo s elmondja Josének, hogy Carment szereti és nem eredménytelenül. Egymásra rontanak, hogy a kés döntsön köztük, midőn Carmen visszajő és közölik veti magát. Majd észreveszik a csempészek micaelát és a színre vonszolják, hol elmondja, hogy José-t keresi, mivel anyja haldoklik. José nem bír



Gerő cipők

Belváros

Jenőherczeg - u. 5. sz.

Temesvár legnagyobb tűzifatelepe.
Legjobb minőségű tűzifa, porosz szén

Schaar és Várnay

A zgribesti erdővállalat tűzifa- és aprító-telepe.

Legolcsóbb árak.

Kívánatra házhoz szállítva.

Telefon 964.

Telefon 964.



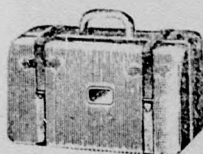
Angol uri
divat-, fehér-
nemű és
kalap külön-
legességi
üzlet

GUTTMANN HENRIK

Temesvár-Belváros, Jenő herczeg-utca (sarok)

Tillschneider A. utóda

Ő fensége József főherczeg kamarai szállítója



különlegességi
bőrárúház,
szíjgyártó,
nyerges és
bőröndös



TEMESVÁR-BELVÁROS

Koronaherczeg-utca 3.

Telefonszám 543.

Telefonszám 543.

Téli és tavaszi
ujdonságok

megérkeztek
Telefon 616. ~ Telefon 616.

Holzer

cs. és kir. udvari szállító

női felöltők áruháza

Temesvár-

— Belváros

Rezső-utca 7.

Külön osztály mérték
utáni rendeléseknek.



KOCH KÁROLY

műköszörűs és késműves. Jenő herczeg-u. 9.

Elvállal mindennemű javítást

megválni Carmentől, de az gunyosan elüzi. José megy, de dühösen odavágja Carmennek, hogy nem szabadul meg tőle, csak a halál által.

Negyedik felvonás.

Az aréna előtti térség. Fényes felvonulás a bikaviadalhoz. Escamillo karján halad Carmen, kinek barátnői hurról hozzák, hogy José utána leskelődik s kéri, hogy ne is mutakozzék. Carmen nem hajta a szóra s daczosan várja be José-t az aréna előtti üres térségen. Itt José könyörögve esd Carmen szerelméért, melyért mindent megtesz. Carmen nem tud hazudni, kijelenti, hogy köztük örökre mindennek vége, most Escamillo szereti s eldobja azt a gyűrűt, mit José-tól kapott. Annak az a legdrágább emléke édes anyjától. Féltékeny dühében már alig türtőzteti magát, midőn az arénából győzelmi zaj hallatszik. Carmen szeme ragyog a büszke diadalérzetben. Ezt már nem bírja José elviselni. Még egyszer megkérdi Carment, akarja-e követni s annak tagadó válaszára a nyílt téren leszurja. Az arénából diadalittasan vonul ki Escamillo. José zokog Carmen holtteste fölött.

Vidéki színpadok

A pécsi színház „A masamód”-ot, Heltay Jenő nagyszerű vigjátékát a minap mutatta be. Ez volt a darab első vidéki előadása és a darabot a zsufolásig megtelt nézőtér osztatlan tetszéssel fogadta. A czimszerepet Borbély Lili adta kedvesen, míg a többi szerepekben főleg Hidy Irén, Faludy Károly és Abonyi Tivadar vette ki részét a sikerből.

Katona József „Bánk bán”-ja legközelebb színre fog kerülni Vészi József verses fordításában a berlini Deutsches Theater színpadán. A „Bánk bán” olvasópróbáját a minap tartották meg. A darab megrázó tragikum és megkapó drámai ereje mély benyomást tett a jelenlévőkre. Maga Reinhardt igazgató alkalmazza német színre és ugyancsak ő vállalta a darab rendezését is. A czimszerepet Beregi Oszkár fogja játszani, aki e szerepben bucsuzik el a berlini közönségtől és a német színpadtól. Reinhardt igazgató még a mostani színházi évad folyamán akarja előadni „Bánk bán”-t. Az előkészületek nagy energival folynak. Ha sikerül még április végén megtartani a „Bánk bán” berlini premierjét, akkor Reinhardt társulata a budapesti vendégszereplés alkalmával a magyar fővárosban is be fogja mutatni a németre lefordított és német színre alkalmazott magyar tragédiát.

Krayer József

drogueria, illatszer és festékkeresk.

„A kigyó”-hoz

Temesvár - Belváros

Hunyadi-utca.

Telefon 171. — Telefon 171.

Kecskeméten érdekes színházi affér most szóbeszéd tárgya. Egy színésznőnek vendégszereplése alkalmából egyik helyi lap kritikusa erős bírálatot írt Gulyás Menyhérről, a kecskeméti színház tagjáról és rendezőjéről. Mire Gulyás Menyhért másnap az előadás megkezdése előtt kilépett a függöny elé s a megjelent kritikáért a közönségtől kért elégtételt. Ebből nagy botrány keletkezett. A közönség két pártra szakadt s a dolog vége az lett, hogy a rendezőnek kellett a lármázó Gulyás-pártiakat a színházból kiszorítani. A kecskeméti helyi sajtószövetség elégtételt követelt a megbántott kritikus részére, úgy Mariházy színgazgatótól, mint a városi tanácstól. A tanács erre utasította a színgazgatót, hogy Gulyás ellen a legerélyesebben járjon el. Mariházy pedig kijelentette, hogy mit a színházi törvényszék nem ítélkezik Gulyás ügyében, őt fel nem lépteti s a példátlan eset fölött sajnálkozását fejezik ki.

HIREK

Temesvár, március 22.

— Környei Béla vendégjátéka. Környei Béla, a magy. kir. operaház kitűnő tenoristája ma este kezdi meg két estére terjedő vendégjátékát. A művész ez alkalommal legjobb szerepeiben lép föl. Ma este a „Carmen” opera Don José, szerdán pedig a „Bohémélet” Rudolphe szerepét énekli. Mindkét előadás bérletolyamban, fölemelt helyárrakkal lesz megtartva.

— Rózsa S. Lajos szerződése tegnap, virágvasárnapján lejárt, azonban Krecsányi igazgató felkérésére és a közönség iránti tiszteletből a mai és holnapi opera előadásokban még közreműködik.

MÜLLER fest! tisztít!

mindenféle férfi és női ruhát, báli és színházi kosztümeket, szőrme garnitúrákat stb. stb.
Plüs- és bársonyfélék mint újakká kigőzöltetnek.

KARDOS GYULA

Telefon 467. kocsigyártó Telefon 467.

Temesvár - Gyárváros

Három király-utca 14. (saját ház).

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovás-bognár-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Zálogban

levő

sorsjegyeket és értékpapírokat

kiváltunk és azokra magasabb kölcsönt adunk.

Küldje zálogjegyét a

Temesvári Keresk. Részvénytársaság

Váltóüzletébe

Belváros, Jenő herceg-tér 3. szám.

Telefonszám 319.

KLEIN ÁRMIN

épület- és bútor-asztalos

Gyárváros, Három király-utca 14.

Külön bútor javító- és tisztító-műhely

Telefon 975.

Telefon 975.

Olcsó tüzifa!

Mai naptól kezdve eladok

Kevert hasábfát ölenként 12 irt.

Kevert dorongfát „ 10 „

Gross Richárd

Józsefváros, Vaspálya-sor 18 B és

Hunyadi-ut 50. szám

Sziveskedjék a címre ügyelni.

-- Női, férfi divat, fehérnemű- és rövidáru-raktár --

STACHLER ADÁM

Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 3.

Telefon 750.

Ajánlja most érkezett újdonságait

Női ingekben

Női ruhákban

Diszes coursetekben

a hölgyközönség figyelmébe.

Ritka olcsó és szabott árak!

Rövid-, díszmü-, szövött-, női és férfi divat-áruház

SCHOJBERT PÉTER

Temesvár-Gyárváros, Fő-utca.

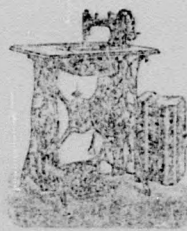
Telefon 652.

Temesvári varrógép gyári raktár

LADÁNYI IZSÓ

Temesvár-Belváros, róm. kat. papnövelde-épület.

Valódi Singer-varrógépek. Karikahajós varrógépek. Central-Bobbin-varrógépek. Balkaros (cipész-) varrógépek. Legjobb minőségű kerékpárok és hozzávaló alkatrészek.



Gramofon darabja 18 koronától feljebb, valódi angyaljegyű lemezek nagy választékban. „Columbia” fonográf-hengerek drb. K. 1-30. — Részletfizetés áremelés nélkül. Mechanikai javító-műhely.



Legalkalmasabb

a j á n d é k
egy jó varrógép

mely minden háztartásban nélkülözhetetlen. Állandó nagyraktár valódi családi Singer, valamint karikahajós és centrálbabin gépekben, úgy házi, mint ipari czélokra. Előnyös havi vagy heti részletfizetés mellett minden árfelemelés nélkül, áraink minden versenyen felülmúlnak. Minden általunk szállított varrógép öt évi jótállást vállalunk.

Singer és Társa

Magyarország legnagyobb varrógép-raktárának
temesvári fiókjülete.

Vezetője: **MOLNÁR JÁNOS**

Temesvár-Józsefváros, Uri-utca 6. (Pucher-ház.)

Gummisarkok a legjobb minőségben !!

WHITTEMORE cipőkenőcs,
JOHNSON cipő-fűzők
legolcsóbban szerezhetők be

ZUCKER GYULA

bőr- és cipéskellék nagykereskedőnél
Temesvár-Belváros, Hunyadi- és Szerb-utca
sarok (Leszámitoló bank palota).

Vizgyógyintézet

hejáró felnőttek és gyermekek számára
TEMESVÁROTT, a gyermekpoliklinikában
(Scudier-liget, a villamos-vasút megállóhelye)
Telefon 363. o Telefon 363.

Gyógyeszközök: A modern vizgyógyimódi összes eljárásai
Továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszekrény, villamos fény-
fürdő, forró levegő-kezelés, szénsavas fürdők (naubeni el-
járás, szivbajosoknál), só-, kén-, lúp- és moorfürdők, villa-
mos kádtürdő massage, gyógytornászat (svédgymnastika),
Gyógyjavaslatok: A felsorolt gyógyeszközök megfelelő al-
kalmazásával kedvező eredmény érhető el különféle ideg-
és gerinczagy bántalmaknál (idegesség, ideggyengesség, nys-
teriai, ideg-ábák, hűdések és benulások, ideges szivdobogás,
főfájás, ájmatlanság, szédülés, Vitus-táncz — Basedow-kor
stb.), idült beiso betegségek nagy számánál, főleg a gyomor
és beteg renyhe működésénél, aranyeres bántalmaknál, tul-
ságosan lesoványodott és nagyon elizott egyéneknél, czu-
kórbetegségnél, verszegénységénél, sápkó-nál, vértódulás,
idült női betegségekénél, izadmányoknál, csuzos és kösz-
vényes bántalmaknál, stb.
A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos
rendelvényére fogantositatnak.
Árak díjszabás szerint mérsékeltek.
— A befolyó jövedelem jótékony célra, —
a gyermekpoliklinika fenntartására fordítatik.
Szegénysorsu gyermekek külön időben ingyen
nyernek gyógykezelést.

LANGER LIPO

kárpitos és díszítő
TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS
Bonnáz-utca, Józsefvárosi Takarékpénztárral szemben
Legujabb kárpitosmunkák díszes kivitelben
állandóan kiállítva a Scudier pavillonban.
Modern díszítések és izléses szobabutorzatok
olcsó és gyors kivitelben.
Telefon 699. o Telefon 699.

A hölgyvilág osztatlan dicséretet el-
vítázhatlanul a jóhírű

MAISON DRECHSLER

női divattermék
illeti, mely azelőtt Bécsben, Maria-hilfer-
strasse 78 szám alatt volt, most
Temesvár-Gyár-v., Három király-u. 14.
alatt van.
Május 1-től, Jenő herczeg-tér 3. sz. a. lesz.
A cég szállít izléses, szép és sikkes
francia és angol ruhákat szerény díja-
zás mellett.

Műfogakat, fogsorok aranyban és kautsuk-
ban. Arany korona és áthidalásokat (száj-
padlás nélkül) aranyban készít
FOGTECHNIKAI MŰINTÉZETÉBEN
MEHR ÁRMIN FOGTECHNIKUS
Temesvár - Józsefváros, Hunyadi-ut 15. szám.



ROZSA S. LAJOS

M Ű S O R.

Szerda: „Bohémet” (Környei Béla és
Rózsa S. Lajos fellépte. Páros).
Csütörtök: „A boszorkány” (páratlan).
Péntek: szünet.
Szombat: szünet.
Vasárnap, d. u.: „Az iglói diákok”.
este: „Luxemburg grófia”.
Először (páros).
Hétfő, d. u.: „Sári bíró”.
este: „Luxemburg grófia” (páratl.).
Kedd: „Luxemburg grófia” (páros).

GOMBÁS ISTVÁN

„Horgony”-nagykávcház, Józsefváros, Bonnáz-u. 20
Színház után a legalkalmasabb és leg-
kellemebb találkozó hely.
!! Hideg buffet mindenkor kapható !!
Naponkint hangverseny
Legjobb kávéházi italok!
Legfinomabb borok!
Kitünő Dreher-sör!
A n. é. közönség szives pártfogását kéri
Tisztelettel
GOMBÁS ISTVÁN
kávés

Nagy eladás
CSENDES
ÉS
FISCHER
női divat és
konfekció áruházában

Temesvár
Gyár város, Kossuth-tér
a szerb épületben.

„A tűzoltóhoz”

Mától kezdve az összes áruk
kivételesen meglepően olcsó
extra-árakon adnak el.

Alkalni uzsonnák izletesen rendezv.
RUSCHIL REZSŐ
csemege- bor- és fűszerkereskedés
Temesvár-Belváros
Telefonszám 165.
Színházi bonbonok és chokoládék
Bel- és külföldi borok, pezsgők.

URAIM!!!
Arany ékszer és ezüst mű-
munkák, valamint javítások izléses
kivitelben kész-
OSTERN MIKSA
villamos és órák berendezés
Temesvár-Belváros, Jenő herczeg u.

Aki izléses és olcsó **akar**
nyomtatványokat
az rendelje meg nyomtatvány szükség-
Telefon 675 o letét o Telefon 675
CSENDES LIPÓT
!! könyvnyomda, papirkereskedés
és könyvkötészetében o o o o !!
TEMESVÁR-BELVÁROS, ZÁPOLYA-UTCZA 5.

Heti vagy havi részletfizetésre
kapható
női, férfi divat, vászon, menyasszonyi kelengyék,
továbbá női és férfi konfekció
ugyanabban az árban, mint készpénzért
SZÁNTÓ JENŐ
Temesvár-Józsefváros, Bonnáz-utca 18.
Postai meghívásokra rögtön teszem tiszteletemet

Szőnyegek izléses kivitelben a leg-
nagyobb szőnyeg gyári-
raktárban nagy válasz-
tékban olcsón beszerezhetők.
Diener Testvérek
Jenő herczeg-utca.
(Babusnik-féle házban).

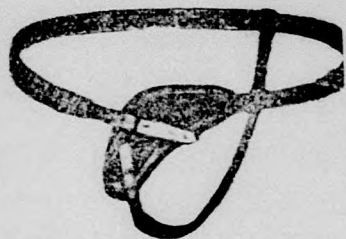
Saját műhely új munkáknak!
Ékszer-, arany-, ezüstárakban,
valamint zsebórákban a leg-
nagyobb választékban található

RIEGER E. és F.
(Tulajdonos: RIEGER LAJOS)
- - ÉKSZERÉSZEK-nél - -
TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.
Városi és megyei telefon-szám 839.

Telefon 342 | Telefon 342

Lichtfusz József
Férfi és női divatruház.
Folyvást újdonságok!
Nagy választék!
Jutányos árak!
Temesvár-Józsefváros
Scudier-tér 2. szám.

Telefon 342 | Telefon 342



Orvosi ::
műszerek
és sport-
cikkek ::
nagy raktára

!! Nickelező-, galvanizáló-
és műköszörlési telep !!
KECSKEMÉTI SÁNDOR
Temesvár-Belváros, Agrár-palota.

ENGEL MÓR, ÉKSZERÉSZ
Temesvár-Gyárváros, Andrassy-ut 24.
Legnagyobb választék valódi arany-, ezüstáru, briliáns ékszerek
és kitűnő órákban, legolcsóbb szabott árak mellett.

Újdonságok menyasszonyi és nászajándékokban.
Valódi ezüst-árak és legfinomabb china-ezüst dísz tárgyak gyári ára-
kon kaphatók.

A világhíres Schaffhausen, Omega- és Zenith- precizio-órák
nagy raktára.

Javítások és új munkák gyorsan és pontosan saját műhelyemben
Telefon 654 szám. készíttetnek. Telefon 654 szám.

Megyei telefon 567. Városi telefon 567.

Ruschil és Lenner
vászon- és fehérnemű-kereskedés
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 5. szám.

Menyasszonyi kelengyék
300 koronától feljebb!
Kelengyék újszülötteknek!

Allandóan a legkülönlegesebb
újdonságok
tavaszi és nyári ruhakelmékben

KUNST JÓZSEF
áruháza
Belváros, Merczy-utca 7.

Folyó szám 171.

Kedd, 1910. márczius hó 22 én:

Évadbérlet. 167. (páratlan) szám.

CARMEN.

Opera négy felvonásban. Merimer Prosper beszélye után szövegét irták: Meilhak H. és Helévy L. Zenéjét szerzette: Bizet György.

S Z E M É L Y E K:

Don José, tizedes	Környei Béla	Első	zsigányleány	Dinnyési Rózsi
Escamillo, torreador	Rózsa S. Lajos	Második	táncosnő	Kinizsi Margit
Carmen, szivarosleány	Albert Erzsé	Harmadik		Kövessy Lajosné
Micaéla, don José jegyese	Maleczky Bianka	Negyedik		S-Melczér Julia
Frascita, Carmen barátnő	Csillag Benőné	Első		Kozma Pál
Mercedes, csempészek	Mezey Jolán	Második	katona	Gazdácska Lajos
Don Cairo, csempészek	Ocskay Kornél	Harmadik		Keleti Lajos
Remendado, csempészek	Bálint Béla	Negyedik		Kottler Vilmos
Moralesz, szakaszvezető	Vajda Dezső	Első		Lukács Lipót
Zuniga, hadnagy	Mátray Ernő	Második	csempész	Jámbor György
Lillas Pastia, korcsmáros	Róna Vaiér	Harmadik		Csillag Benő
Alcade	Havass Imre	Negyedik		Sorr Jenő

Történik: Spanyolországban, Sevillában, az első felvonás egy térségen, a második Lillas Pastia korcsmájában, a harmadik a hegyek között, a negyedik egy térségen, a szinkör előtt. Idő: 1820 körül.

Kezdeté fél 8 órakor.

A nézőtérén a hölgyek kalap nélkül jelenhetnek meg.

Vége 10 órakor.

Jegyek válthatók: délelőtt 9-12, délután 3-5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végéig a színházi pénztárnál.

Gonda Adolf
Különlegességek
sport-, szőrme- és
bőrárakban

Külön osztály:
Gyermekruhák részére és gyapjuszövetek mér-
ték utáni rendelésekre

Férfi, fiu- és gyermekruhák áruháza
Temesvár-Belváros
Hunyadi-utca 7. szám.
A magy. kir. állami vasúti tisztviselők szállítója.
Telefonszám 451.

Újdonságok!

Ékszer-, arany- és ezüstárakban, műipari cikkekben és zsebórákban
DRACHSLER VILMOS ékszerésznél
TEMESVÁR-BELVÁROS, Merczi-utca 8. — Saját ékszer-készítő és javító műhely!
Telefonszám 799. Telefonszám 799.

WEINBERGER JÁNOS

Elsőrangú czipőáruháza
Temesvár-Belváros, Hunyadi-u. 10.
Telefonszám 257.

Alkalmi és estélyi-czipő külön-
legességek. Egyedüli raktár
„Chasalla” rendszerű egészség-
ügyi czipőkben.

Nyomatott Csendes Lipót könyvnyomdai műintézetében, Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.